

الإقامة في مستشفى سينسيناتي للأطفال:

# دليل الأسرة

## فهرس المحتويات

- |    |   |   |   |
|----|---|---|---|
| 12 | الأشخاص الذين قد تلتقي بهم  | 2 | أهلاً بكم   |
| 14 | مرافق وموارد المستشفى   | 3 | ما عليك إحضاره<br>لطفلك<br>لنفسك  |
| 18 | العودة إلى المنزل<br>تخطيط الخروج من المستشفى<br>اليوم السابق للخروج من المستشفى<br>يوم الخروج من المستشفى<br>ما الذي يُمكن توقعه في المنزل | 4 | أثناء فترة الإقامة<br>وسائل الراحة في الوحدة<br>شبكة التلفزيون/GetWell<br>الوجبات<br>معلومات للمرضى من عمر 18 عامًا فأكبر               |
| 19 | سياسات المستشفى<br>قواعد السلوك<br>حقوق ومسؤوليات المريض<br>التزامنا بسياسة عدم التمييز<br>خدمات المساعدة اللغوية والترجمة                  | 7 | دعم الأسرة والأصدقاء<br>الزيارات<br>انتظار السيارات<br>الحصول على استراحة من المستشفى   |
| 23 | خريطة المسارات  | 9 | السلامة<br>سلامة المريض<br>فريق الاستجابة الطبية<br>إدارة الألم<br>المخاوف بشأن سلامة المرضى وجودة الرعاية<br>السلامة والأمن في مبانينا |
| 25 | أرقام الهواتف المهمة  |   |   |

# أهلاً بكم

بصفتكم آباءً وأمّهاتٍ للأطفال المرضى في مستشفى سينسيناتي للأطفال (Cincinnati Children's)، فإننا ندرك مدى صعوبة إقامة طفل في المستشفى على جميع أفراد الأسرة. وإننا نرغب أن تطمئنوا، فإنتم في مكان جيد بالفعل.

سيتولى رعاية أطفالكم أطباء وممرضين وغيرهم من الخبراء في طب الأطفال. فريق العمل هنا مُكرس لتقديم أفضل جوانب الرعاية وأكثرها أمانًا والتعامل مع كل أسرة بكل احترام ولطف ودماثة. وسيبذلون ما في وسعهم لجعل إقامتكم مريحة قدر الإمكان لأسرركم.

وإننا نحثكم على المشاركة قدر المستطاع في رعاية أطفالكم. فأنتم الأكثر دراية بأطفالكم. شاركونا بالمعلومات التي يُمكنها مساعدة فريق المستشفى في العناية بطفلكم. شاركوا في المناقشات (والتي تُسمى "الجولات") عندما يأتي فريق الرعاية إلى غرفة الطفل ويتحدث عن حالته وعن خطة الرعاية. اطرحوا الأسئلة عند حاجتكم إلى المزيد من المعلومات، واسألوا عن احتياجات الرعاية المنزلية لأطفالكم عند الاستعداد لمغادرة المستشفى. وإذا كان ثمة ما يقلقكم، أبلغوا ممرضة أو طبيب الطفل.

ترحب المستشفى بكل ما تطرحونه من أسئلة وتعليقات ومجاملات واقتراحات للتحسين.

آباء المجلس الاستشاري للأسرة (Family Advisory Council)

# ما عليك إحصاره

## لطفلك

إذا كان طفلك يعاني من تاريخ طبي مُعقد، فقد ترغب في تقديم مُلخصًا لفريق الرعاية. فهذا سيساعدك على منحهم معلومات كاملة ودقيقة.

بالإضافة إلى ذلك، فقد ترغب في إحصار ما يلي لطفلك:

- ملابس نهائية مريحة
- المنامة، و/أو البيجاما و/أو الرداء المفضل لديه
- النعال أو الأحذية
- أحد الأشياء الخاصة التي تشعره بالراحة، مثل زجاجة، أو كوب، أو كتاب، أو لعبة، أو وسادة، أو بطانية
- فرشاة الشعر، أو المشط، أو المشابك، أو التوكة
- صورة أو ألبوم صور خاصة
- الموسيقى المفضلة
- أسطوانات للأفلام المفضلة (تصنيف G (مناسب للجميع)، وPG (برفقة الأهل)، وPG-13 (مناسب لمن دون 13 عامًا برفقة الأهل)
- الكتب والواجبات المدرسية
- حاويات للنظارات، أو العدسات اللاصقة، أو سماعات الأذن، أو حاويات حفظ الأسنان

وسوف نقوم بتوفير الحفاضات، ورداء المستشفى، وسروال بيجاما، وجوارب نعال لطفلك.

## لنفسك

قد تساعدك الأشياء التالية على الشعور براحة أكثر أثناء إقامة طفلك:

- ملابس وأحذية مريحة
- سترة أو جاكيت خفيف
- غسول اليدين
- الأدوية التي تتناولها بانتظام
- عملة معدنية أو فكةً لماكينات البيع
- الأشياء التي تساعدك على قضاء الوقت، مثل الكتب والمجلات وأدوات الحياكة
- الهاتف الخليوي، حتى يتمكن فريق العمل من الوصول إليك عندما تكون خارج الوحدة
- مفكرة لكتابة الملاحظات والأسئلة

وننصحك بترك الأشياء الثمينة في المنزل. يرجى التأكد من وضع بطاقة تسمية للأشياء الشخصية التي تحضرها إلى المستشفى. وسوف نبذل قصارى جهدنا لمساعدتك في تتبعها. ومع ذلك، فإننا لسنا مسؤولين عن فقدان أو سرقة أية متعلقات.

رجاءً لا تجلب أية موصلات للطاقة أو مثبتات للتيار، فلا يجوز استخدام هذه الأدوات في مناطق المرضى. أما أجهزة وكابلات الشحن فلا بأس منها.

# أثناء فترة الإقامة

يقدم هذا القسم من دليل الأسرة معلومات تخص عدد من الخدمات والموارد المفيدة المتاحة لأسرتك. وتتضمن هذه الخدمات شبكة GetWell، وخيارات الطعام، وخدمة البواب (الأفضل عند الطلب) وغيرها الكثير. إذا كانت لديك أية أسئلة أو كنت بحاجة إلى مساعدة أثناء إقامتك، يرجى إبلاغ الممرضة المسؤولة عن حالتك بذلك.

وحيث إن المستشفى كبير للغاية، فإن إيجاد طريقك بدقة قد يكون أمرًا صعبًا. في الصفحة رقم 40 من هذا الكتاب، ستجد خريطة تُبين الأماكن موضع الاهتمام في الطابقين الأول والثاني. وكل موقع مُميز بحرف (A - E) ورقم الطابق (1-2). على سبيل المثال، الكافتيريا موجودة في الموقع D، الطابق 1 (أي D1).

نحن ندرك أن إقامتك هنا قد تكون مُرهقة. تعرف على جميع وسائل الراحة التي يُمكننا توفيرها لك ولأسرتك بخلاف احتياجاتك الطبية. اتصل بمركز موارد الأسرة على الرقم 513-636-7606 لتجهيز احتياجاتك في الوقت المناسب لك.

بعينها لك لمشاهدتها على شبكة GetWell. وهذا سيساعدك على معرفة المزيد عن كيفية رعاية طفلك عندما تستعد للخروج من المستشفى.

## الوجبات

### خدمة تناول الطعام داخل الغرفة

يسرنا توفير خدمة تناول الطعام داخل الغرفة للمرضى وأولياء الأمور والضيوف. ويُمكن لأي شخص أن يطلب من نفس القائمة التي ستجدها في غرفة طفلك. هذه القائمة توفر الأطعمة المفيدة للطفل، وكذلك العديد من الخيارات المتنوعة للكبار أيضًا.

وبالإضافة لما تراه في القائمة، تتوافر الأطعمة الحلال والكوشر (المُتوافقة مع الشريعة اليهودية) عند الطلب. كما نوفر أيضًا مجموعة متنوعة من الخيارات الغذائية التي تحتوي على نسب أقل من الصوديوم والدهون والسعرات الحرارية. اسأل خبير التغذية في فريق الرعاية الخاص بك عن الأطعمة الحالية المتاحة.

فهناك بعض الأطعمة التي قد تُشكل خطرًا محتملًا لأنها يمكن أن تسبب الإصابة بالاختناق وهي غير متاحة للأطفال بعمر أربع سنوات أو أقل. ستمنحك الممرضة قائمة الأطعمة المناسبة لطفلك.

يُرجى إبلاغ الممرضة أو الطبيب المتابع للحالة إذا كان طفلك مُصابًا بأي حساسية غذائية، أو إذا كان يحتاج إلى أطعمة أو وصفات خاصة.

## وسائل الراحة في الوحدة

نحن نأمل أن تشعر أنت وأسرتك وكأنكم في المنزل أثناء فترة إقامتك. ويُمكنك، دون تحفظ، استخدام شبكة الاتصال اللاسلكي (واي فاي) الخاصة بالمستشفى:

مُعرف الشبكة: chmc-guest

كلمة المرور: childrens

كما نحثك على الاستفادة من هذه المرافق، والتي تتوفر في بعض الوحدات:

- صالة الأسرة
- ماكينات البيع
- ماكينات المثلجات
- الغسالات والمجففات

اسأل ممرضتك عن أماكن هذه المرافق.

## شبكة التلفزيون/GetWell

تُعد شبكة GetWell التي يتم بثها على تلفزيون الغرفة أحد أكبر الموارد للترفيه والمعلومات. وشبكة GetWell عبارة عن نظام تعليمي حديث ومتكامل للمرضى. حيث يُمكن للمرضى استخدامه لمشاهدة التلفزيون أو الأفلام بحسب الطلب ولعب ألعاب الفيديو. ويُمكن للأسر الحصول على معلومات تخص المستشفى، مثل مواعيد فتح مركز الأنشطة وكيفية طلب وجبات الغداء. قد تقوم ممرضة طفلك "بتخصيص" أفلام

## طلب وجبات خدمة الغرف

يُمكنك طلب وجبات الطعام بنفسك. وستساعد الممرضة بطلب الطعام لطفلك إذا لم تكن متواجداً معه. سيتحقق فريق عمل الخدمات الغذائية من الطلب للتأكد من كونه متفقاً مع تعليمات الطبيب بشأن حماية طفلك الغذائية.

- القائمة الكاملة: 6:30 صباحاً حتى 8:00 مساءً
- القائمة المسائية: 8 حتى 10 مساءً
- للطلب، اتصل برقم 513-636-FOOD (513-636-3663)
- للحصول على صينية الطعام، دق جرس استدعاء التمريض.

مكتب خدمات الضيافة (الموقع A1 في مركز موارد الأسرة)  
رقم الهاتف: 513-636-5009  
البريد الإلكتروني: [guestservices@cchmc.org](mailto:guestservices@cchmc.org)

خدمة الأفضل عند الطلب (الموقع D1)  
رقم الهاتف: 513-803-4871  
البريد الإلكتروني: [concierge@cchmc.org](mailto:concierge@cchmc.org)

## معلومات للمرضى من عمر 18 عامًا فأكثر الموافقة المُستنيرة والتوجيهات المُسبقة

إن المرضى من عمر 18 عامًا فأكثر من القادرين على اتخاذ قرار واعٍ ومستنير، لديهم الحق في اتخاذ قرارات العلاج الطبية الخاصة بهم. كما لديهم الحق أيضًا في صياغة أية توجيهات مسبقة توجه تعليمات الرعاية الصحية لهم، في حالة لم يعودوا قادرين على المشاركة في قرارات العلاج. لمزيد من المعلومات أو الحصول على نسخ من نماذج التوجيهات المُسبقة، تحدث مع الممرضة أو مع طبيبك، أو اتصل على:

مكتب الإدخال  
رقم الهاتف: 513-636-4207  
للحصول على نماذج التوجيهات المُسبقة

الخدمات الاجتماعية  
رقم الهاتف: 513-636-4711  
للحصول على مساعدة في تعبئة النماذج، أو في حالة وجود أية أسئلة أو استفسارات حول مضمون هذه النماذج.

## ملاحظة لأولياء أمور الأطفال البالغين

في عمر 18 عامًا، يُصبح الأطفال مسؤولين قانونًا عن تقديم الموافقة على جميع العلاجات الطبية. ومع ذلك، إذا شعرت أنت أو طبيبك أن طفلك غير قادر على فهم مخاطر وفوائد العلاج الطبي ولا يُمكنه اتخاذ القرارات الطبية المُستنيرة، فمن ثم يتعين عليك الترتيب لتعيين وصي قانوني لهذا الغرض. للحصول على الوصاية القانونية للطفل البالغ، يجب على أولياء الأمور تقديم طلب في المحكمة الحسبية في المقاطعة التي يعيش فيها الطفل. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بأحد المُحامين أو بالمحكمة الحسبية.

## دفع ثمن وجبات خدمة الغرف لأولياء الأمور والضيوف

لطلب وجبات من قائمة الطعام داخل الغرفة، يتعين على أولياء الأمور والضيوف شراء بطاقات طعام الضيوف. تكلف كل بطاقة 6 دولارات وصالحة للحصول على وجبة واحدة. تتضمن الوجبة ما يلي:

- طبق رئيسي، أو حساء وساندويتش
- طبقان جانبيان
- ثمرة فاكهة واحدة أو قطعة حلويات
- مشروب واحد

يُمكنك شراء البطاقات في الكافيتريا (الموقع D1) أو من مكتب الخدمات الشخصية، أو من مكتب خدمات "الأفضل عند الطلب" (Best Upon Request) (الموقع D1). إذا قمت بطلب بطاقات الطعام عن طريق الهاتف، فسيوصلها لك مندوب خدمة الأفضل عند الطلب بتوصيلها إليك (هذه الخدمة متاحة طوال أيام الأسبوع، باستثناء أيام العطلات الرئيسية).  
نوفر لك استرداد نقدي كامل لقيمة البطاقات غير المستخدمة، ونقدم إيصال بالعملية. وسيتم استرداد المبالغ في الموقع الذي قمت بشراء البطاقة منه.

## الكافيتريا (مفتوحة طوال 24 ساعة)

يُمكن للأسر تناول الطعام في الكافيتريا، حيث إنها توفر العديد من الخيارات، مثل الحساء الطازج، وبوفيه سلطات كبير، والسندويشات اللذيذة، والبيتزا، والمأكولات الحارة والمشوية، والأطباق الرئيسية التي تتغير يوميًا. لمعرفة الوصفات اليومية للكافيتريا، يرجى الاتصال بالكافيتريا برقم 636-8722. تحقق من منسق الوحدة الصحية (HUC) لطفلك، لمعرفة ما إذا كان يُمكنك إحضار الطعام الخاص بك من الكافيتريا لغرفة طفلك.

## خدمة التوصيل من المطعم

يُمكنك الحصول من خدمات الضيافة وخدمة الأفضل عند الطلب على قائمة بالمطاعم التي توفر خدمة التوصيل إلى المستشفى.

## نظرة عامة | أثناء فترة الإقامة



**خدمة الأفضل عند الطلب**  
ساعات العمل بالمكتب:  
الاثنين إلى الخميس  
• 7:30 صباحًا - 12:30 مساءً  
• 3 مساءً - 4:30 مساءً  
الجمعة  
• 7:30 صباحًا - 12:30 مساءً  
• 2:30 مساءً - 4:30 مساءً  
الموقع D، الطابق 1 (D1)  
513-803-4871

**الكافيتريا**  
مفتوحة 24 ساعة  
الموقع D، الطابق 1 (D1)  
**خدمات الضيافة**  
الموقع A، الطابق 1 (A1) في مركز  
موارد الأسرة  
513-636-5009

**شبكة الاتصال اللاسلكي (واي فاي)**  
مُعرف الشبكة: chmc-guest  
كلمة المرور: childrens

**خدمة الغرف**  
القائمة الكاملة: 6:30 صباحًا حتى 8  
مساءً  
القائمة المسائية: 8 حتى 10 مساءً  
(3663) 513-636-FOOD

# دعم الأسرة والأصدقاء

## الزيارات

مواعيد الزيارة من الساعة 8:30 صباحًا وحتى 8:30 مساءً.

تهدف سياسة مستشفى سينسيناتي للأطفال المعنية بسياسة الزيارة على مدار العام إلى موازنة الحاجة إلى الدعم والمساندة من قبل الأسرة والأصدقاء وأهمية الحد من تعرض المرضى للجراثيم. يجب عدم زيارة الأطفال الصغار (أقل من 14 عامًا) لوحدات العناية المركزة خلال فترات ذروة انتشار المرض في المجتمع. تتضمن فترات ذروة انتشار حالات مرض الإنفلونزا، من شهر ديسمبر/كانون الأول إلى مارس/آذار.

## من الذين يمكنهم الزيارة؟

- سيُطلب منك تحديد أسماء الأشخاص الذين يُمكنهم الزيارة أثناء الإقامة، بما في ذلك:
- أربعة أشخاص كحد أقصى من أقارب الدرجة الأولى (مثل، الوالدين، الأوصياء، الزوج(ة)، أولياء الأمور) من سن 18 عامًا فأكثر، يُمكنهم الحصول على تصريح بالدخول طوال 24 ساعة. يمكن أن يبيت شخصين كحد أقصى.
- أشقاء المرضى (الأشقاء للوالدين، أو الأشقاء بالكفالة، أو الأشقاء لأم أو أب فقط) أو أطفال المرضى البالغين الذين يعيشون في المنزل (قد تقيد هذه الزيارات إذا كان المريض في العزل).
- ستة أشخاص إضافيين كحد أقصى من أعضاء الأسرة أو الأصدقاء.

نحن لا نقيد أو نمنع الزيارة استنادًا إلى العرق، أو اللون، أو الجنسية، أو الأصل، أو الدين، أو نوع الجنس، أو التوجه الجنسي، أو الهوية (ذكر-أنثى)/أو التعبير الجنسي عن هذه الهوية، أو الإعاقة.

إذا تغير وضع الأسرة، أو كنت تواجه تحديات في تلقي أو تقديم الدعم لطفلك، يُرجى طلب مساعدة منسق الوحدة الصحية عن طريق شبكة GetWell.

## ترتيبات النوم

تختلف ترتيبات النوم للأشخاص المُصرح لهم بالدخول طوال 24 ساعة من وحدة لأخرى. وتحتوي الغرف على أسرة تُطوى لشخص واحد على الأقل. يُرجى ملاحظة ما يلي: لا يمكن لأحد أن ينام على الأرض، فهذا يمثل خطرًا على سلامتك وسلامة طفلك وكذلك على موظفينا.

للمساعدة في إجراء ترتيبات قضاء الليل خارج المستشفى، يُرجى الاتصال بمكتب خدمات الضيافة على الرقم: 513-636-5009. وسيوفر لك مكتب خدمات الضيافة معلومات حول السكن بأسعار مخفضة.

## عندما يصل الزوار

يجب على الزوار ما يلي:

- تسجيل الوصول في مركز الاستقبال في الموقع A أو B. سيقدم الطبيب المصاحب للزائر بطاقة تحمل الصورة والاسم. وسوف يُطلب من الزوار من عمر 16 عامًا فأكثر إبراز بطاقة هوية تتضمن صورة.
- التمتع بالصحة والعافية - لا يعانون من الحمى أو السعال أو البرد أو أعراض الفيروسات التي تصيب المعدة- والمعيشة كذلك مع أشخاص أصحاء. فالزوار قادرون على نشر الجراثيم دون قصد إذا كان أيّ منهم مصابًا بالمرض.
- غسل أيديهم كثيرًا، خاصة قبل زيارة المريض وبعدها.

## انتظار السيارات

يقاف السيارات في مرآب المستشفى مجاني للمرضى وأسرهم وزوارهم. اختم تذكرة الدخول من مركز الاستقبال حتى لا تُفرض عليك رسوم عند المغادرة.

## الحصول على استراحة من المستشفى

تحتوي منطقة سينسيناتي على مجموعة كبيرة من المطاعم، وأماكن التسوق، ودور السينما، والأحداث الرياضية، والحدائق العامة، والمتاحف، وغيرها من الأماكن المثيرة للاهتمام للزيارة. والكثير منها يقع على بُعد مسافة قصيرة بالسيارة من المستشفى. توجد حديقة حيوانات سينسيناتي على بُعد بضعة مبان فحسب. للمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال على:

مكتب خدمات الضيافة (الموقع A1 في مركز موارد الأسرة)  
رقم الهاتف: 513-636-5009

خدمة الأفضل عند الطلب (الموقع D1)

رقم الهاتف: 513-803-4871

البريد الإلكتروني: concierge@cchmc.org

يُمكن الاطلاع على المعلومات والخرائط عبر الويب على الموقع [www.cincinnatiusa.com](http://www.cincinnatiusa.com) (متوفر فقط باللغة الإنجليزية).

## التواصل المستمر

### البريد

يحب الأطفال المقيمون في المستشفى تلقي رسائل البريد. ولتسهيل الأمور في غرفة البريد لدينا، رجاءً اطلب من الأسرة والأصدقاء أن يكتبوا "Patient Mail (بريد المريض)" على رسائلهم. لإرسال البريد الصادر، استخدم صندوق البريد في الموقع B1، بالقرب من مركز الاستقبال. يُمكنك شراء الطوابع من متجر الهدايا (الموقع C1) ومن مكتب خدمة الأفضل عند الطلب (الموقع D1).

### البطاقات الإلكترونية (متوفر فقط باللغة الإنجليزية)

يُمكن للأسرة والأصدقاء إرسال بطاقات المعايدة الإلكترونية عبر موقعنا على الإنترنت ([www.cincinnatichildrens.org](http://www.cincinnatichildrens.org)). يتم تسليم البطاقات الإلكترونية مرة واحدة في اليوم، من الاثنين إلى الجمعة.

### الهدايا

يعشق الأطفال الهدايا والبالونات! ونحن نرحب بإحضار أسرتك وأصدقائك لهذه الأشياء إلى طفلك (يُرجى إحضار البالونات غير المصنوعة من اللدائن (اللاتكس) فقط من فضلك). يوفر متجر الهدايا بالمستشفى (الموقع C1) ألعاب الأطفال والألعاب والبالونات وغيرها الكثير مما يمكنك شراؤه. لمزيد من المعلومات حول متجر الهدايا، فضلاً انظر صفحة 29.

### المكالمات الهاتفية

يُمكن للأسرة والأصدقاء خارج منطقة سينسيناتي الوصول إلى غرفة طفلك عبر الاتصال بالرقم المجاني: 1-800-344-2462. ينبغي على المتصلين أن يسألوا عن طفلك بالاسم أو برقم الغرفة حتى يتمكن موظف السويتش من توصيلهم به. وإذا رغبت في إعداد مكالمة فيديو بين طفلك وأحد أحبائه، فاتصل بمكتب خدمات الضيافة على رقم 513-636-5009.

## نظرة عامة | دعم الأسرة والأصدقاء



### مواعيد الزيارة

8:30 صباحاً – 8:30 مساءً

### انتظار السيارات

- مجاناً في مرآب المستشفى
- اختم التذكرة من مركز الاستقبال

### من يمكنهم الزيارة؟

- أربعة أشخاص لتقديم الدعم الأساسي
- أشقاء المرضى وأطفال المرضى البالغين
- ستة أشخاص إضافيين من الأسرة أو الأصدقاء.

### يجب على الزوار:

- تسجيل الوصول في مركز الاستقبال في الموقع A أو B.
- تقديم بطاقة هوية مُزودة بصورة (لمن يزيد عمرهم عن 16 عامًا)
- التمتع بالصحة والعافية
- غسل أيديهم كثيرًا



# السلامة

## سلامة المريض

- تُعد سلامة المرضى أولوية قصوى في مستشفى سينسيناتي للأطفال. وفيما يلي بعض الأشياء التي يمكنك القيام بها لمساعدتنا على الحفاظ على سلامة طفلك:
- أبلغ الممرضة أو الطبيب فورًا إذا كنت تعتقد أن طفلك قد أظهر استجابة سيئة لأحد الأدوية، أو إذا كانت لديك أي أسئلة أو استفسارات حول سلامة طفلك. (انظر صفحة 18 للحصول على معلومات تخص فريق الاستجابة الطبية لدينا).
  - أبلغنا بالحساسيات التي يعاني منها طفلك سواء من الأدوية أو الأطعمة أو اللاتكس (اللداين).
  - أبلغنا بالتركيبات الغذائية البديلة أو الأطعمة الخاصة التي يحتاجها طفلك.
  - أبلغنا إذا علمت أن طفلك قد أصيب مؤخرًا بمرض معد مثل جديري الماء، أو القوباء المنطقية (الحزام الناري) أو السعال الديكي (الشاهوق) أو أصيب بحمى، أو برد شديد، أو طفح جلدي أو بثور ناتجة عن الحمى.
  - ويرجى السماح لنا باختيار السرير الأكثر أمانًا من حيث العمر والحجم والاحتياجات الخاصة بطفلك.
  - وفضلًا تذكر أهمية غسل اليدين والحفاظ على غرفة طفلك خالية من المتعلقات والأمتعة الشخصية لمنع أي سقوط.

## الأدوية التي يتناولها طفلك في المنزل

- يرجى تقديم قائمة كاملة بجميع الأدوية والجرعات التي يتناولها طفلك بانتظام. وهذا يشمل جميع الأدوية والفيتامينات والمكملات العشبية التي تناولها طفلك في الأسبوعين الماضيين.

ومن المفيد كذلك أن تمدنا بالوصفات الطبية الخاصة بطفلك و/أو الأدوية التي تناولها من دون وصفة طبية في عبواتها الأصلية. وبعدما يقوم متعهد الرعاية بمراجعتها، سنطلب منك أن تُعيدها مرة أخرى إلى المنزل. أثناء إقامة طفلك، سيتم إعطاؤه جميع الأدوية من قبل فريق الرعاية بالمستشفى.

## التعريف بالهوية

سيتم منح طفلك سوارًا يحمل اسمه. احرص أن يرتدي طفلك هذا السوار. ستقوم الممرضات بفحص السوار لتأكيد هوية طفلك قبل إعطاء الدواء لطفلك.

وجميع العاملين في الرعاية الصحية يرتدون شارة تعريف بالهوية. واستوقف أي مُقدم رعاية لا يرتدي شارته لسؤاله عن ذلك.

## طرح الأسئلة

- اسأل عن فوائد ومخاطر أي أدوية، اختبارات، علاجات أو عمليات نقل للدم.
- اسأل عن الآثار الجانبية للأدوية أو العلاجات.
- اطلب تفسير نتائج الاختبار.
- لا تتردد في طلب شرح أي شيء مرة أخرى، أو بطريقة مختلفة.
- ولا تخف من طلب رأي ثانٍ.
- واكتب أسئلتك بمجرد أن تنتابك أو تفكر فيها. فقد تكون مُتعبًا أو مُجهَّدًا وتنسى سؤالك لاحقًا.

## فريق الاستجابة الطبية

إذا كنت تعاني من أي قلق طبي مُلح بشأن طفلك، فتحدث مع الطبيب أو الممرضة المسؤولة عن الحالة على الفور. وإذا ظلت تشعر بالقلق، أو رغبت في الحصول على رأي ثانٍ، فاتصل بفريق الاستجابة الطبية (MRT). سيأتي الفريق لرؤية طفلك في غضون 15 دقيقة.

## نبذة عن فريق الاستجابة الطبية

- يتواجد فريق الاستجابة الطبية على مدار 24 ساعة يوميًا.
  - يتضمن الفريق طبيبًا وممرضة وأخصائي معالجة نفسية
  - يمكن لأي شخص الاتصال بفريق الاستجابة الطبية: أولياء الأمور، الأطباء، التمريض، وغيرهم من مقدمي الرعاية.
- اتصل بفريق الاستجابة الطبية إذا شعرت بأي قلق بخصوص أي من الأمور التالية لطفلك:
- التنفس أو معدل نبض القلب
  - لون البشرة
  - النعاس أو الأرق
  - أو إذا شعرت أن حالة طفلك الصحية تتدهور

## كيفية الاتصال بفريق الاستجابة الطبية:

- من هاتف المستشفى، اتصل برقم 2-9195
- واطلب التحدث إلى فريق الاستجابة الطبية
- أبلغ موظف السويتش برقم غرفتك.

## إدارة الألم

بمساعدتكم، سنعمل على تقييم الألم لدى طفلك بانتظام. إن هدفنا هو منع وتقليل وتخفيف الألم قدر الإمكان.

- أبلغنا إذا اعتقدت أن طفلك يعاني من الألم.
- اطلب دواءً مُسكناً للألم عندما يبدأ الشعور بالألم. (يعمل الدواء المُسكن للألم بشكل أفضل إذا تم إعطاؤه قبل أن يصبح الألم شديدًا للغاية).
- أبلغ ممرضة أو طبيب طفلك إذا اعتقدت أن الألم الذي يعاني منه طفلك لا يستجيب للمُسكن.

## الأشياء التي يمكنك القيام بها

- حاول تشتيت طفلك بالكتب، أو الألعاب، أو الأفلام والموسيقى.
- شجعه على التنفس ببطء وعمق.
- قم بإراحة طفلك كما كنت ستفعل في المنزل.

## الموارد الأخرى

- يوفر اختصاصيو حياة الأطفال والصحة الكلية والمعالجين بالموسيقى المساعدة من خلال تقنيات الإلهاء، والاسترخاء، والعلاج بالتدليك، ولمسة الشفاء، والتخيل الموجه، والموسيقى وغيرها من التقنيات. لمزيد من المعلومات، اسأل الممرضة أو اتصل على 513-636-8855 (حياة الطفل) أو 513-636-2463 (الصحة الكلية).
- كما يُمكن لطبيبك التشاور مع فريق إدارة الألم لدينا.

## المخاوف بشأن سلامة المرضى وجودة الرعاية

إذا كانت لديك أية مخاوف تتعلق بجودة الرعاية أو مسألة السلامة، يُرجى التحدث إلى ممرضة أو طبيب طفلك، أو إلى مدير الوحدة.

وفيما يلي الخطوات التي يُمكنك اتخاذها إذا كان لديك شاغل أو شكوى يتعذر على فريق الرعاية الخاصة بك التعامل معها على الفور. اتصل على:

قسم العلاقات الأسرية (Family Relations) للتحدث إلى أحد مسؤولي شؤون المرضى:

رقم الهاتف: 513-636-4700

البريد الإلكتروني: [advocates@cchmc.org](mailto:advocates@cchmc.org)

إدارة الصحة بولاية أوهايو (Ohio Department of Health):

رقم الهاتف: 1-800-342-0553

البريد الإلكتروني: [hccomplaints@odh.ohio.gov](mailto:hccomplaints@odh.ohio.gov)

اللجنة المشتركة (Joint Commission)، المنظمة التي تعتمد المستشفيات على الصعيد الوطني:  
رقم الهاتف: 1-800-994-6610  
البريد الإلكتروني: [complaint@jointcommission.org](mailto:complaint@jointcommission.org)  
الموقع الإلكتروني: [www.jointcommission.org](http://www.jointcommission.org)  
(متوفر فقط باللغة الانجليزية)

إن للمنتفعين ببرنامج ميديكير للرعاية الطبية (Medicare) الحق في النظر في شكاوهم من جانب هيئة تحسين الجودة لولاية أوهايو، وهي مؤسسة كيبرو (KEPRO). ويمكن للمرضى المشمولين بهذا البرنامج تقديم هذا الطلب من خلال قسم علاقات الأسرة أو بالاتصال على خط مساعدة المنتفعين الخاص ببرنامج Medicare بولاية أوهايو.

رقم الهاتف: 1-800-408-8557  
الموقع الإلكتروني: [www.keproqio.com](http://www.keproqio.com)

## السلامة والأمن في مبانينا

### هناك نقاط معدودة يجب تذكرها:

- يتسم المُجمع الطبي الخاص بنا بكونه خالي من التدخين ومنتجات التبغ، في الداخل والخارج.
- تجنب إشعال أي لهب مكشوف
- تجنب إحضار بالونات اللاتكس؛ يُمكنك إحضار بالونات مصنعة من المايلاز
- تجنب حمل أية مسدسات أو غيرها من الأسلحة القاتلة، حتى إذا كانت لديك رخصة لحملها مخفية. ويُعفى من هذه السياسة ضباط إنفاذ القانون فقط.
- تجنب إحضار الزهور أو الطعام أو المشروبات في غرف المرضى بوحدات العناية المركزة.
- الأجهزة الطبية التي يتم إحضارها من المنزل، للاستخدام لعلاج طفلك في وحدات رعاية المرضى بالمستشفى، سيتم التحقق من سلامتها الكهربائية أولاً في قسم الهندسة الطبية (Clinical Engineering). وسترتب الممرضة لإجراء هذا الفحص. وقد يتم التحقق من السلامة الكهربائية للأجهزة الإلكترونية والمعدات الشخصية أيضًا.
- المرضى المقيمون الذين يحصلون على تصريح بمغادرة الوحدة للوصول إلى الطابق الأول، يجب عليهم حمل مُلصق أرجواني. يُمكن الحصول على المُلصقات من منسق الوحدة الصحية (HUC).
- ينبغي على جميع الزوار الاحتفاظ بالشارة أو المُلصق الخاص بهم حتى خروجهم من المستشفى.
- لا تترك أية متعلقات شخصية بدون رقابة في غرف المرضى المقيمين.

بالاتصال بك وتزويدك بالمعلومات، بما في ذلك كيفية الوصول لطفلك ثانية.

### نظافة الأيدي:

### الأيدي النظيفة تحمي الجميع

فالجراثيم موجودة في كل مكان. نظافة الأيدي تعد واحدة من أهم الطرق لحماية طفلك، ومنع انتشار العدوى.

### شارك معنا في إيقاف انتشار الجراثيم عن طريق تنظيف يديك:

- عند الدخول والخروج من الغرفة
- قبل الأكل
- بعد استخدام دورة المياه
- بعد السعال أو العطس
- عندما تكون يداك متسختين بوضوح
- بعد استخدام الهاتف المحمول

### طرق تنظيف يديك في المستشفى:

- افرك يديك بالماء والصابون لمدة 15-20 ثانية
- استخدم المناديل المطهرة للأيدي لتمسح يديك بعناية
- استخدم الرغوة أو الجيل المطهر للأيدي للتعقيم، وافركه جيدًا حتى يجف

تساعد مَطهرات الأيدي على تقليل عدد الجراثيم على اليدين بسرعة في بعض الحالات، ولكنها لا تقضي على جميع أنواع الجراثيم. كما أنها ليست فعالة عندما تكون الأيدي متسخة بوضوح أو مَلوثة بالشحم.

ذكر جميع الأشخاص الذي يتعاملون مع طفلك بتنظيف أيديهم أيضًا، بما فيهم الأسرة والزوار والأصدقاء. ولا بأس كذلك من أن تطلب من الأطباء والممرضات غسل أيديهم.

- إذا رأيت أي شخص يبدو مُريبًا أو يتصرف بغرابة، يُرجى إبلاغ أحد أفراد الطاقم الطبي لدينا، والذي سيتصل بدوره بخدمات الحماية (Protective Services) لإرسالها إلى المنطقة.
- يحظر تناول أو إحضار أية كحوليات أو أدوية أو عقاقير غير شرعية أو غير موصوفة خلاف تلك المسموح بها في المستشفى.
- لا تجلب أية لعب تشبه أو تحاكي الأسلحة، فهذه غير مسموح بها في المستشفى.
- يجب على الزوار قفل وتأمين سياراتهم في مرآب الزوار.
- يجب على الزوار عدم ترك أية متعلقات ظاهرة أو يمكن رؤيتها في سيارتهم أثناء وجودهم في مستشفى سينسيناتي للأطفال.
- تأكد من أن جميع العاملين في المستشفى الذين يتعاملون مع طفلك يرتدون شارة مستشفى سينسيناتي للأطفال.

### إجراءات المبيت (8:30 مساءً حتى 5:45 صباحًا)

- إذا وصلت إلى المستشفى بعد الساعة 8:30 مساءً، يُمكنك الدخول من خلال الموقع B. فالأبواب الأخرى ستكون مغلقة في هذا التوقيت.
- يقوم ضباط الأمن في مركز الاستقبال بتنظيم ركوب المصعد إلى طوابق المرضى.

### عملية الإخلاء

في حال إخلاء المستشفى، سيقوم أحد العاملين في مستشفى سينسيناتي للأطفال بمساعدتك على نقل طفلك بأمان وسيشرح لك كيف يمكنك المساعدة في ذلك.

إذا لم تكن متواجدًا في المجمع الطبي عند حدوث الإخلاء، فسيقوم أحد العاملين في مستشفى سينسيناتي للأطفال

## نظرة عامة | السلامة



### أبلغنا

- إذا اعتقدت أن طفلك قد أظهر استجابة سيئة للأدوية، أو كان يعاني من الألم.
- إذا كان يعاني من أي حساسية أو لديه احتياجات غذائية خاصة
- إذا كان قد أصيب مؤخرًا بأية أمراض معدية
- عن جميع الأدوية والفيتامينات والمكملات العشبية التي يتناولها طفلك بانتظام، محددًا جرعاتها

### فريق الاستجابة الطبية

- كيفية الاتصال:  
• من هاتف المستشفى، اتصل برقم 2-9195
- واطلب التحدث إلى فريق الاستجابة الطبية
- أبلغ موظف السويتش برقم غرفتك.

### طرح الأسئلة

- اكتب أسئلتك بمجرد أن تنتابك أو تفكر فيها.

### سلامة وأمن المبنى

- ينبغي على جميع الزوار الاحتفاظ بالشارة أو المُلصق الخاص بهم حتى خروجهم من المستشفى
- ينبغي على جميع العاملين في المستشفى ارتداء شارة تعريف مستشفى سينسيناتي للأطفال
- بعد الساعة 8:30 مساءً، يجب أن تدخل المبنى من خلال الموقع B

# الأشخاص الذين قد تلتقي بهم

## فريق الرعاية

سيقوم فريق من الأخصائيين في الرعاية الصحية وغيرهم من العاملين في المستشفى برعاية طفلك في المستشفى.

وأنت تعد عضوًا هامًا في هذا الفريق. في معظم الوحدات، نرحب بمشاركة أولياء الأمور/الأوصياء في جولات الرعاية، إذا رغبت في ذلك. تقوم فرق الرعاية عادةً بهذه الجولات في الصباح. اسأل الممرضة عن موعد وصول فريق الرعاية. تعد هذه الجولات وقتًا مناسبًا لمناقشة الفريق حول حالة طفلك ولطرح الأسئلة. إذا تعذر عليك التواجد خلالها، أو كنت تفضل عدم التواجد في الغرفة، فسوف يتحدث إليك الطبيب لاحقًا حول خطة الرعاية ويجب على أي أسئلة لديك.

### الأطباء المقيمون/أطباء الامتياز

وهم الأطباء الذين أنهوا كلية الطب ويتدربون الآن في طب الأطفال. والأطباء المقيمون هم الأطباء الذين ستراهم في معظم الأحيان. يُطلق على الأطباء المقيمين في السنة الأولى اسم أطباء الامتياز. يُمارس جميع الأطباء المقيمين تحت إشراف الأطباء المناوبين والزملاء.

في بعض الأحيان، قد تقدم الأسرة طلبًا خاصًا بأن يتم علاج المريض من قبل مقدمي الرعاية على أساس العرق أو الجنس أو الأصل الإثني أو السن أو صفة أخرى. ونحن نعتقد أننا نقدم أفضل خدمة للمرضى على أكمل وجه، من خلال توفير أفضل العاملين المؤهلين، بغض النظر عن هذه الصفات الشخصية. لذلك، لن تكون هذه الطلبات محل ترحيب.

وفيما يلي قائمة بالأشخاص الذين قد تقابلهم خلال إقامتك في المستشفى.

## الممرضات

### الممرضات المُجازات (RN)

وهن الممرضات اللاتي تخرجن من أحد برامج التمريض على مستوى الكلية واجتازوا اختبار الترخيص الوطني. سيتم تعيين ممرضة مجازة لرعاية طفلك 24 ساعة في اليوم.

### مديرة الرعاية

ممرضة تعمل مع الأسر والفريق الطبي لتنسيق الرعاية والخدمات للمرضى في المستشفى وعند مغادرة المستشفى.

### الممرضة المسؤولة

تُشرف على الممرضات في الوحدة خلال نوبتية معينة.

### المدير الطبي/المدير السريري

وهو قائد الوحدة لكل مجال من مجالات رعاية المرضى.

## الأطباء

### الأطباء المناوبون

أخصائيو طب الأطفال من ذوي الخبرة والذين يقودون فريق الأطباء. حيث يشرفون عليهم ويعلمون الأطباء الزملاء والمقيمين وطلاب الطب. تبعًا للظروف، قد يحمل الطبيب المناوب الخاص بك تخصصًا فرعيًا (يركز على أحد التخصصات الطبية)، أو طبيب رعاية (متخصص في طب الأطفال العام) أو طبيب الرعاية الأولية للمجتمع الذي ينتمي إليه طفلك.

### الأطباء الزملاء

وهم الأطباء الذين أنهوا مرحلة التدريب المقيم ويتلقون تدريبًا إضافيًا في أحد التخصصات الفرعية لطب الأطفال. يُمارس الزملاء تحت إشراف الأطباء المناوبين.

يوفرون للأطفال فرص اللعب، ومشاهدة الأفلام، والاحتفال بأعياد الميلاد والعطلات.

### خبراء التغذية والحماية الغذائية

ينسقون إعداد الحميات الغذائية الخاصة والتغذية العلاجية التي قد يحتاج إليها طفلك.

### منسقو الوحدة الصحية (HUC)

يُساعدون في إدارة الوحدة بسلاسة. ويعدون مصدرًا جيدًا للمعلومات الخاصة بالوحدة.

### اختصاصيو الصحة الكلية

يقدمون الدعم ويعملون لتحسين عافية المريض، والحد من التوتر والألم والخوف، من خلال العلاج بالتدليك، أو لمسة الشفاء، أو التخيل الموجه، أو اليوجا وغيرها من التقنيات. وهذه الخدمات تتوفر مجانًا لأولياء الأمور.

### اختصاصيو الرضاعة

يساعدون الأمهات المرضعات في حل أية مشكلات تتعلق بالرضاعة الطبيعية والتي تنشأ أثناء الإقامة في المستشفى.

### مساعدو رعاية المريض (PCA)

يقدمون خدمات الرعاية الأساسية، مثل فحص درجة الحرارة وضغط الدم، والمساعدة في التغذية والاستحمام. ويستجيبون فور الاستدعاء. يعمل مساعدو رعاية المريض تحت إشراف الممرضات والأطباء.

### مرافقو المريض

مديرون على نقل/مرافقة المرضى ذوي الحالات المستقرة طبيًا من غرفهم إلى أي مكان عبر المركز الطبي للقيام بالفحوص والإجراءات.

### الصيدلة

يعملون على تثقيف المرضى وأسرهم حول الأدوية، بما في ذلك الغرض من كل دواء، والجرعات والآثار الجانبية المحتملة.

### الأخصائيون الاجتماعيون

يعملون على تقديم الدعم العملي والعاطفي. كما يُساعدون في تولي أمور المرضى وأسرهم، ومساعدتهم في العثور على المستشفى والموارد المجتمعية قبل مغادرة المستشفى وبعدها.

### الطلاب

وهم طلبة الطب وطلبة التمريض وغيرهم من الذين يتدربون على مهن الرعاية الصحية. تقدم مستشفى سينسيناتي للأطفال التدريب كجزء من مهمتها كمستشفى تعليمي. ودائمًا ما يعمل الطلاب تحت إشراف دقيق.

## متعهدات الممارسة المتقدمة

### ممرضات الممارسة المتقدمة المُجازات (APRN)

وهن ممارسات التمريض وأخصائيات التمريض السريري. إنهن ممرضات مُجازات استكملن تعليمهن على مستوى الدراسات العليا وشهادة البورد. توفرن الرعاية في أحد مجالات التخصص بالتعاون مع الأطباء.

### مساعدو الأطباء (PA)

وهم مهنيون طبيون معتمدون من الدولة ويحملون ترخيصًا من الولاية. يمارسون الطب ضمن فرق الرعاية الصحية مع الأطباء وغيرهم من متعهدي الرعاية.

## المُعالجون

### المُعالجون بالفنون الإبداعية (الفن والموسيقى)

يُساعدون الأطفال والمراهقين والشباب في التعبير عن مشاعرهم الصعبة والتأقلم مع إقامتهم في المستشفى.

### اختصاصيو المُعالجة التنفسية (RT)

يعملون على تقييم وعلاج مشكلات التنفس.

### اختصاصيو العلاج التأهيلي (OT)

يُساعدون الأطفال على تنمية مهارات التنسيق اللازمة لداء الأنشطة الحركية الدقيقة والمهام اليومية، مثل الكتابة، والتغذية، وغسل الأسنان بالفرشاة.

### اختصاصيو العلاج الطبيعي (PT)

يعالجون الأطفال بتقوية العضلات وزيادة التحمل وحفظ التوازن والتنسيق، وذلك لمساعدتهم في ممارسة أنشطة مثل المشي والجري والقفز.

### اختصاصيو أمراض التخاطب

يُساعدون الأطفال على الكلام والتواصل والتغذية والبلع.

## أشخاص آخرون قد تلتقي بهم

### رجال الدين

يقدمون الدعم الروحي والعاطفي للأسر من جميع الأديان الذين يعانون من مرض الطفل.

### اختصاصيو حياة الأطفال

يوفرون اللعب والأنشطة والتعليم المناسب تنمويًا للمساعدة في تخفيف التوتر وإعداد الأطفال والأسر للإجراءات الطبية. كما

# مرافق وموارد المستشفى

## مراكز الأنشطة (Activity Centers)

مراكز الأنشطة هي أماكن يستطيع فيها الأطفال (بما في ذلك الأشقاء) الاستمتاع والتفاعل مع الأطفال الآخرين. وتتوفر لدينا مراكز أنشطة للأطفال الدارجين والأطفال والمراهقين. وهذه المراكز مفتوحة يوميًا. يوتنشر مواعيد عملها على الأبواب.

إذا تعذر على طفلك الذهاب إلى مركز الأنشطة، فإن قسم حياة الطفل (Child Life Department) سيوفر له الأنشطة في غرفته.

حياة الطفل: 513-636-8855

## ماكينات الصراف الآلي

ستجد ماكينة صراف آلي في الموقع D2.

## البنك (Bank)

يقع فرع بنك الولايات المتحدة في الدور 1 من المبنى الإداري في جادة 3244 Burnet Ave. (عبر الشارع من المستشفى). ويُعد بنك الولايات المتحدة من البنوك متكاملة الخدمات، ويوفر الحسابات الجارية وحسابات التوفير والقروض وبطاقات الائتمان والرهون العقارية وخدمات ويسترن يونيون والاستثمارات وخدمة توثيق الشهر العقاري.

ويُمكن لعملاء بنك الولايات المتحدة الوصول إلى حساباتهم على مدار 24 ساعة عبر الهاتف أو الإنترنت أو ماكينات الصراف الآلي في الموقع. توفر ماكينات الصراف الآلي النقدية وشحن الهاتف والطوابع البريدية الرسمية والمعاملات المُلائمة الأخرى.

ساعات العمل: الاثنين إلى الجمعة، الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً.

رقم الهاتف: 513-281-5600

## خدمات الأفضل عند الطلب (الخدمات الشخصية)

تتم إدارة الخدمات الشخصية في مستشفى سينسيناتي للأطفال، من قبل الأفضل عند الطلب، والتي تتولى تنفيذ الخدمات والمهام الشخصية للمرضى وأسرهم. وتشمل تلك الخدمات أخذ ملابسك للتنظيف الجاف، تغيير الزيت لسيارتك، الذهاب إلى المتجر، وغير ذلك المزيد. لن يدفع المرضى وأسرهم سوى تكلفة أي شيء يتم شراؤه أو الخدمة المطلوبة، مُضاعفًا إليها تكلفة الوقود (0.056 دولار لكل ميل) لقضاء المهمة. كما توفر شركة Best Upon Request أيضًا تذاكر مخفضة للمعالم السياحية المحلية.

يُمكن للمرضى وأسرهم الحصول على المزيد من المعلومات حول خدمات شركة Best Upon Request عن طريق الاتصال بمركز موارد الأسرة أو مركز الاستقبال في الموقع D.

مركز موارد الأسرة (Family Resource Center):

رقم الهاتف: 513-636-7606

البريد الإلكتروني: frc@cchmc.org

مركز الاستقبال في الموقع D:

ساعات العمل: الاثنين إلى الخميس من 7:30 صباحًا حتى 12:30

ظهرًا ومن 3 عصرًا حتى 4:30 عصرًا، يوم الجمعة من 7:30

صباحًا حتى 12:30 ظهرًا ومن 2:30 عصرًا حتى 4:30 عصرًا

رقم الهاتف: 513-803-4871

البريد الإلكتروني: concierge@cchmc.org

## غرف الإرضاع/الرضاعة الطبيعية

تتوفر غرف الإرضاع/الرضاعة الطبيعية في المواقع A و B و C و E، وهي مجهزة بمضخات الرضاعة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاستفسار من ممرضة طفلك.

## دار العبادة/رجال الدين (Chapel/Chaplains)

تتضمن المستشفى دارًا للعبادة ومنطقة مخصصة لمختلف الأديان (الموقع A1) وغرفة تأمل (الموقع B1)، وجميعها مفتوح على الدوام. يتم نشر إخطارات خدمات العبادة الأسبوعية خارج مصاعد الزوار. ويتواجد رجال الدين بالمستشفى في قسم الرعاية الروحية (Pastoral Care) على مدار 24 ساعة في اليوم.

رقم الهاتف: 513-636-7720

استدعاء الطبيب المناوب بعد ساعات العمل الرسمية:  
513-736-1101

يكون الحيوان الأليف قد تم تطعيمه حديثًا مع ضرورة استحمامه قبل الزيارة.

سيحدد أخصائي حياة الأطفال موعد الزيارة ويقوم بتنسيقها. لمعرفة المزيد، تحدث مع أخصائي حياة الأطفال أو اتصل بمركز الحيوانات الأليفة للأسرة.

رقم الهاتف: 513-636-PETS (7387)

البريد الإلكتروني: familypetcenter@cchmc.org

## مركز موارد الأسرة وخدمات الضيافة

يقع مركز موارد الأسرة ومكتب خدمات الضيافة في نفس المنطقة في الممر الرئيسي بالموقع A1، وهما بمثابة مصادر لا تقدر بثمن للمعلومات ذات الصلة بالصحة والدعم والمساعدة في العثور على السكن والنقل، ومعلومات عن المعالم السياحية المحلية وغير ذلك الكثير.

ويمكن لمركز موارد الأسرة مساعدة الأسر فيما يلي:

- تقديم معلومات حول الحالات الصحية والتشخيصات
- تقديم معلومات بخصوص الصحة السلوكية والعقلية
- الموارد في المجتمع
- مجموعات وشبكات الدعم
- موارد المدرسة
- مشاكل الأبوة والمسائل السلوكية
- موارد ومنتجات تحقيق السلامة
- الخدمات الشخصية التي تقدمها الأفضل عد الطلب
- التنقل في المستشفى والخدمات المتوفرة
- التدريب على الإنعاش القلبي الرئوي (CPR) (اتصل لمعرفة الأيام والأوقات المتاحة)

اتصل بمركز موارد الأسرة:

رقم الهاتف: 513-636-7606

البريد الإلكتروني: frc@cchmc.org

مكتب خدمات الضيافة يُمكنه مساعدة الأسر التي تسافر في:

- توفير خدمة نقل مجانية من وإلى مطارات المنطقة إلى مستشفى سينسيناتي للأطفال
- ترتيبات السكن بأسعار مخفضة - الإقامة لمدة قصيرة أو طويلة
- توفير تذاكر مجانية إلى المعالم السياحية المحلية

اتصل بمكتب خدمات الضيافة:

رقم الهاتف: 513-636-5009 أو الرقم المجاني 1-888-894-1374

البريد الإلكتروني: guestservices@cchmc.org

## خدمات الاستشارات الأخلاقية

### (Ethics Consultation Services)

أحيانًا يضطر المرضى والأسر ومتعهدو الرعاية الصحية إلى اتخاذ قرارات صعبة تتعلق بالرعاية الطبية. وقد يتعرضون لموقف ما يجعلهم غير متأكدين أو غير متففين بشأن الشيء الصحيح الذي ينبغي فعله. عندما تكون الأسر والعاملون بحاجة إلى مساعدة بشأن تقرير بعض المسائل الأخلاقية والتوصل إلى اتفاق، يمكنهم اللجوء إلى مكتب خدمات الاستشارات الأخلاقية. يُمكن للمرضى وأسرهم طلب الاستشارات الأخلاقية على مدار 24 ساعة في اليوم. وهذه الخدمة مجانية.

للتواصل مع المستشار المناوب، اتصل برقم 513-636-4200 أو بالرقم المجاني 1-800-344-2462 واطلب من موظف السويتش أن يقوم باستدعاء المستشار الأخلاقي. إذا لم تتلق مكالمة هاتفية في غضون 15 دقيقة، فيرجى استدعاء المستشار مرة أخرى.

## العلاقات الأسرية (Family Relations)

يشكل مسؤولو شؤون المرضى/الأسر لدينا رابطًا بينك وبين العاملين في المستشفى. اطلب التحدث مع أحد مسؤولي شؤون المرضى/الأسر، إذا كانت لديك أية مخاوف أو شكوى تتعلق بتجربتك في مستشفى سينسيناتي للأطفال.

رقم الهاتف: 513-636-4700

البريد الإلكتروني: advocates@cchmc.org

## مركز الحيوانات الأليفة للأسرة (Family Pet Center)

يكون المرضى الذين يقضون خمسة أيام أو أكثر مؤهلين لاستقبال الزيارات من حيواناتهم الأليفة، في حالة موافقة الفريق الطبي. ويُسمح للقطة والكلاب بالزيارة، ولكن يجب على قسم مكافحة العدوى توضيح الاشتراطات الخاصة بالأنواع الأخرى من الحيوانات. ولا يُسمح بزيارة الزواحف. يجب على الأسر إكمال استبيان ما قبل الزيارة قبل موعد الزيارة. ويجب أن

## الاستشارات/المساعدة المالية

### (Financial Counseling/Financial Assistance)

يتوافر لدينا مستشارون ماليون لمساعدتك على فهم عمليات الفوترة والتأمين، ووضع خطة لدفع الفواتير الطبية، وطلب المساعدة المالية عند الحاجة.

رقم الهاتف: 513-636-0201

نساعد بمُساعدتك فيما يخص MyChart. للحصول على المساعدة أو المعلومات يرجى الاتصال:

رقم الهاتف: 513-636-5019 أو الرقم المجاني 1-877-508-7607  
البريد الإلكتروني: mychart@cchmc.org  
الموقع الإلكتروني: www.cincinnatichildrens.org/mychart

### الصيدلية (Pharmacy)

يُمكن صرف الوصفات الطبية من الصيدلة (الموقع C1). تقبل الصيدلية مُعظم خطط التأمين. كما توفر الصيدلية تشكيلة صغيرة من الأدوية التي يمكن صرفها دون وصفة طبية. وتتوفر خدمة التوصيل لبعض الوحدات.

### متجر الهدايا (Gift Shop)

متجر الهدايا (الموقع C1) يُوفر تشكيلة واسعة من الهدايا للأطفال والكبار، بما في ذلك ألعاب الأطفال والألعاب والبالونات والزهور والأغراض الشخصية مثل معجون الأسنان والشامبو والملابس ماركة سينسيناتي ريدز (Cincinnati Reds) والبنغال (Bengals)، والمجوهرات، وبضائع مستشفى سينسيناتي للأطفال. كما يتوفر لدينا متخصصون في فن اختيار الهدايا لمساعدتك على اختيار الهدايا وتصميم طرود الهدايا، سواءً بالحضور شخصياً أو عن طريق الهاتف. يتم التوصيل إلى غرفة طفلك مجاناً! وهذا المتجر يديره الموظفين والمتطوعين، وجميع العائدات تساهم في تمويل المشاريع الخاصة في مستشفى سينسيناتي للأطفال.

ساعات العمل: الاثنين إلى الجمعة، الساعة 9 صباحاً حتى 8 مساءً، السبت والأحد، الساعة 10 صباحاً حتى 2 مساءً وتُغلق في أيام العطلات الرسمية.  
رقم الهاتف: 513-636-8808

ساعات العمل: الاثنين إلى الجمعة، الساعة 9 صباحاً حتى 6 مساءً، السبت والأحد، الساعة 12:30 مساءً حتى 3:30 مساءً  
رقم الهاتف: 513-636-4310

### حديقة الألعاب (Playground)

تقع خلف الموقع F. وهي متاحة للاستخدام أيام الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحاً حتى 4:30 مساءً.

### خدمات الحماية (Protective Services)

يتوفر لدينا ضباط أمن يرتدون زيّاً رسمياً للمساعدة في الحفاظ على أمن وسلامة المستشفى والممتلكات على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع. يُمكنك الاتصال بخدمات الحماية إذا انتابتك أية مخاوف، أو أسئلة أو لطلب مُرافقة لسيارتك.

رقم الهاتف: 513-636-4204

### MyChart: سجلات طفلك الصحية

#### (متوفر فقط باللغة الإنجليزية)

يُعد MyChart بمثابة عرض مختصر للمعلومات الطبية الخاصة بطفلك في مستشفى سينسيناتي للأطفال. ويُمكنه مُساعدتك على المشاركة بشكل أكبر في المحادثات المتعلقة برعاية طفلك وكذلك اتخاذ القرارات عن علم ووعي أكبر.

يتوفر MyChart عبر الرابط www.cincinnatichildrens.org/mychart. كما يتوفر MyChart كتطبيق لهواتف آيفون وأندرويد أيضاً.

### كيفية الاشتراك

للاشتراك في MyChart، يُرجى زيارة مركز موارد الأسرة الأسرة (الموقع A1) أو أي مكتب تسجيل بالعيادات الخارجية. يحتوي MyChart على معلومات المريض السرية، لذلك فهناك قيود مفروضة على من يُمكنه فتح الحساب. يُمكن إنشاء حسابات MyChart بشكل شخصي دون تحديد موعد مسبق. والأطفال من عمر 13 إلى 17 عاماً يجب عليهم التواجد لإعداد حساب MyChart الخاص بهم.

### دار رونالد ماكدونالد هاوس (Ronald McDonald House)

تتولى دار رونالد ماكدونالد هاوس بسينسيناتي - تقع بامتداد الشارع من المستشفى - رعاية 78 أسرة كل ليلة، وتوفر لهم سكناً يحمل نفس الأجواء المنزلية، بينما يتلقى أطفالهم العلاج الطبي. وبالإضافة إلى توفير غرفة نوم مريحة، فإن الدار تحيط الأسر بالحب والدعم من المتطوعين والعاملين والأسر المقيمة الأخرى التي تحمل نفس الآمال والمخاوف. كما توفر الدار أيضاً وجبات الطعام المطبوخة منزلياً، والأنشطة، ومناطق اللعب بالداخل والخارج، ومرافق غسل الملابس، وأجهزة الكمبيوتر، وشبكة واي فاي، وأكثر من ذلك بكثير، حتى يتسنى للأسر المقيمة التركيز على ما هو أهم، أطفالهم. والدار مشغولة دائماً بالكامل وتحفظ بقائمة انتظار في جميع الأوقات. لذا



المنطقة، قم بزيارة مركز الاستقبال في الموقع B، الطابق 1،  
وسيعمل ضابط خدمات الحماية المناوب على مساعدتك في  
الحصول على بطاقة دخول

### **دليل موارد ذوي الاحتياجات الخاصة (Special Needs Resource Directory) (متوفر فقط باللغة الانجليزية)**

يوجد هذا الدليل على الموقع الإلكتروني لمستشفى  
سينسيناتي للأطفال ويتضمن ثروة من المعلومات لمتعهدي  
الرعاية للأطفال ذوي الإعاقات التنموية وغيرهم من ذوي  
الاحتياجات الصحية الخاصة.

تفضل بزيارة: [www.cincinnatichildrens.org](http://www.cincinnatichildrens.org)  
اضغط على: Your Child's Condition (حالة طفلك)، تحت بند  
Other Resources (الموارد الأخرى)، ثم اضغط Special Needs  
Resource Directory (دليل موارد ذوي الاحتياجات الخاصة)

### **حالة طفلك (Your Child's Condition) (متوفر فقط باللغة الانجليزية)**

يوفر موقع سينسيناتي للأطفال معلومات مفيدة حول العديد  
من المسائل الصحية للأطفال.

تفضل بزيارة: [www.cincinnatichildrens.org](http://www.cincinnatichildrens.org)  
اضغط على: حالة طفلك (Your Child's Condition)

من الضروري تقديم طلب على الإنترنت لحجز غرفة في الدار.  
للإقامة في غرفة عادية (للإقامة لمدة خمس ليال وحتى  
سنتين)، يُمكن تقديم الطلبات عبر الإنترنت بشكل مسبق خلال  
نحو 60 يومًا. لغرف الإقامة لفترة قصيرة (للإقامة لمدة أقل  
من 4 ليال)، يرجى الاتصال بمنسق غرف الإقامة لفترة قصيرة  
على رقم 513-636-2304 للتحقق من توافر الغرف. للحصول  
على معلومات أكثر تفصيلًا، يرجى زيارة موقعهم الإلكتروني.

رقم الهاتف: 513-636-7642  
الموقع الإلكتروني: [www.rmhcincinnati.org](http://www.rmhcincinnati.org)  
(متوفر فقط باللغة الانجليزية)

### **مركز الخدمات المدرسية (Center for School Services)**

يتيح مركز الخدمات المدرسية لطفلك فرصة إكمال الواجبات  
المدرسية، وفي بعض الحالات، معادلة الفترة الدراسية  
التي انقطعوا فيها عن الحضور للمدرسة أثناء الإقامة في  
المستشفى. ويتوفر لدينا معلمون معتمدون لتدريس الطلاب  
من مرحلة رياض الأطفال وحتى المرحلة الثانوية، ويُمكن  
توفير التعليم الفردي في الفصول الدراسية لدينا أو في غرفة  
الطفل. كما يُمكنهم التواصل مع مدرسة طفلك لطلب الواجبات  
المنزلية، والتحدث مع مُعلم/مُعلمي/مستشار طفلك وحتى  
توفير جهاز كمبيوتر، وآلة حاسبة واللوازم المدرسية إذا تطلب  
الأمر. ونحن نطلب منك أن تجلب الكتب المدرسية الخاصة  
بطفلك إلى المستشفى معك.

رقم الهاتف: 513-803-1027

### **استوديو سيكريست (Seacrest Studio)**

يعد استوديو سيكريست أحد الاستوديوهات الإذاعية والمراكز  
الإعلامية داخل نطاق المستشفى. ويقع الاستوديو بجوار  
الكافتيريا، ويتضمن محطة البث WKID33، التي تبث برامجها  
على القناة 33 في شبكة GWN في غرفة طفلك. يُمكن  
للأطفال الاتصال لطلب الأغاني، أو الحضور إلى الاستوديو  
للتحقق من ذلك (يُرجى الاتصال أولاً).

رقم الهاتف: 513-803-3333 (3-3333 من هاتف المستشفى)

### **الحيوانات المدربة (Service Animals)**

يُسمح بوجود الحيوانات المدربة، مثل الكلاب المرشدة، في  
أي مكان في المستشفى، باستثناء الأماكن التي يتم فيها  
ارتداء الأقنعة أو القفازات أو رداء المستشفى. وهناك منطقة  
مخصصة لتمشية الحيوانات المدربة، وتقع في مركز الحيوانات  
الأليفة للأسرة (Family Pet Center). للوصول إلى هذه

# العودة إلى المنزل

## ما الذي يُمكن توقعه في المنزل

- عقب أي إقامة في المستشفى، يُظهر بعض الأطفال تغيرات سلوكية مؤقتة في المنزل، مثل:
- التصرف كالأطفال الأصغر سنًا (التبول اللاإرادي، مص الإبهام، نوبات الغضب)
  - تغيرات في النوم، الأكل أو الذهاب إلى الحمام
  - الاعتماد أكثر على الوالدين (التشبث بك، الحاجة إلى مزيد من المساعدة)

وكل هذه ردود أفعال طبيعية ومؤقتة من الإقامة بالمستشفى. تحل بالصبر. ابق مع طفلك قدر ما تستطيع لفترة من الوقت. امنح طفلك الوقت الكافي للعودة إلى الروتين العادي.

- وفيما يلي بعض الأنشطة المفيدة التي يُمكنك القيام بها مع طفلك، أو التي يُمكن للأطفال الأكبر سنًا القيام بها بأنفسهم:
- التحدث عن المستشفى أو رسم صور لها أو ممارسة لعبة المستشفى
  - إنشاء دفتر قصاصات أو كتابة المذكرات حول تجربة المستشفى
  - قراءة الكتب التي تتحدث عن المستشفيات والأطباء

## تخطيط الخروج من المستشفى

نريد أن يتم الانتقال إلى المنزل على نحو سلس قدر الإمكان. وسوف يبدأ فريق رعايتك في مناقشة خطط الخروج من المستشفى معك عندما يتم إدخال طفلك إلى المستشفى. أنك تشكل جزءًا هامًا من تخطيط الخروج من المستشفى. ناقش أية مخاوف تساورك بخصوص عملية الخروج من المستشفى حتى تتمكن من مساعدتك في الحصول على الموارد التي تحتاج إليها.

سوف تتلقى تعليمات الخروج من المستشفى التي تتضمن معلومات هامة بشأن رعاية طفلك في المنزل. وهي تشمل:

- تعليمات خاصة ينبغي عليك الالتزام بها للحفاظ على صحة طفلك.
- أسماء وأرقام الهواتف الخاصة بأفراد التمريض أو الأطباء الذين يُمكنك الاتصال بهم إذا طرأت لديك أية أسئلة بمجرد وصولك إلى المنزل.
- قائمة الأدوية التي سيتناولها طفلك في المنزل.
- مواعيد المتابعة الخاصة بطفلك. يُمكنك أن تطلب من الممرضة الخاصة بك مساعدتك في تحديد تلك المواعيد قبل إخراج طفلك من المستشفى.

## اليوم السابق للخروج من المستشفى

يرجى ترتيب وسيلة نقل إلى المنزل.

## يوم الخروج من المستشفى

يرجى الترتيب لاصطحاب طفلك إلى المنزل في أقرب وقت ممكن بعد أن يكتب الطبيب أمر الخروج. ونحن نطلب ذلك احترامًا ولطفًا بأسرٍ أخرى، قد يكون أطفالهم في انتظار سريرٍ خالٍ عند الخروج من المستشفى، ستحتاج إلى:

- بطاقة إثبات مُصورة لهويتك، مثل رخصة القيادة أو بطاقة هوية الولاية
- ملابس وأحذية لطفلك
- استكمال كافة أوراق المعاملات المالية
- مقعد سيارة للرضع/الأطفال، إن أمكن

# سياسات المستشفى

## قواعد السلوك

تتوقع الأسر تلقي رعاية سريرية ممتازة ومن حقهم الحصول عليها. وفي مستشفى سينسيناتي للأطفال، نبذل قصارى جهدنا لتقديم رعاية تتسم بالاحترام والرفق. وتلزمنا مدونة قواعد السلوك بأعلى معايير السلوك عند تعاملنا مع المرضى والأسر والزوار. ولسلامة طفلك، وغيره، فإننا نطلب من مرضانا وأسرهم وزوارهم الحفاظ على أعلى معايير السلوك كذلك.

- إحداث ضوضاء شديدة، مثل رفع صوت التلفاز أو الموسيقى عاليًا أو الدخول في مشادات حامية في غرف المرضى أو في المناطق المشتركة
- محاولة وقف أو عرقلة رعاية أحد المرضى أو علاجه.

إذا لاحظنا وجود سلوكيات تثير المشكلات، سنعمل على فهم أسباب حدوثها، وسنتخذ الإجراءات اللازمة لتحسين الظروف المؤدية إليها. وفي حالة استمرار هذا السلوك المثير للمشكلات، سوف نتخذ الإجراءات اللازمة للحفاظ على أمن المرضى والزوار والموظفين.

لن تسمح مستشفى سينسيناتي للأطفال بأنواع معينة من السلوكيات. وسوف نتخذ على الفور الإجراءات اللازمة عند ملاحظة مثل هذه السلوكيات. فهذا يساعد في الحفاظ على أمن المرضى والزوار والموظفين لدينا.

- تضم بعض الأمثلة على السلوكيات غير المسموح بها الخاصة بالمرضى والعائلة ما يلي:
- تعاطي المخدرات أو الكحول داخل مباني المستشفى
  - أي عمل من أعمال العنف
  - سرقة مباني المستشفى أو إتلافها
  - التهديدات بالعنف الجسدي

إننا نلتزم بحكم بتوفير تجربة إيجابية للمرضى والعائلات. وإننا نتطلع للعمل معكم من أجل تحقيق هذا الهدف.

## ونحن ندعوك إلى:

- طرح الأسئلة.
- المشاركة الفعالة باعتبارك شريكًا في رعاية طفلك
- التعاون مع فريق الرعاية الخاص بك. فسويًا يمكنكم وضع الأهداف لطفلك وتبادل التوقعات بشأن العلاج.
- الإبلاغ عند مشاهدة مواقف غير آمنة بالنسبة لطفلك أو لمن حولك.
- مطالبة فريق الرعاية الخاص بك بشرح الأشياء غير المألوفة بالنسبة لك.
- طرح الأسئلة لمعرفة أسباب التأجيلات أو الاضطرابات أو الظروف غير المتوقعة التي تؤثر على رعاية طفلك وعلاجه.

تتشارك العديد من العائلات والزوار في الاستفادة من مستشفىنا وهناك بعض السلوكيات غير المقبولة.

- الصراخ، السباب و/أو الإيماءات الهجومية العدوانية غير اللفظية
- السلوكيات القاسية و/أو المروعة التي تتسبب في خلق بيئة عدائية، بما في ذلك التهديد بالإيذاء أو التحرش الجنسي
- اقتحام المساحة الشخصية للفرد وخصوصيته مثل القيام بأي اتصال بدني غير مقبول، والتقاط الصور للموظفين أو المرضى الآخرين أو نشر المعلومات الشخصية الخاصة بالعمالين على مواقع التواصل الاجتماعي بدون موافقتهم.
- المشاركة في ممارسة أي نشاط جنسي في الأماكن العامة أو غرف المرضى

## إن المرضى وأولياء الأمور والأوصياء لهم الحق في:

- إبلاغ أحد أفراد الأسرة، أو أي شخص من اختيارك، وطبيبك الخاص فور إحالتك إلى المستشفى؛
  - أن يتم علاجك بطريقة تتسم بالاعتناء والاحترام بغض النظر عن أصولك العرقية أو الدين أو الجنس أو التوجه الجنسي أو الهوية/التعبير الجنسي أو الخلفية الثقافية أو الحالة الاقتصادية أو التعليم أو المرض؛
  - أن تعرف أسماء الأطباء والممرضات القائمين على رعايتك في مستشفى سينسيناتي للأطفال ودور كل منهم في العناية بك؛
  - أن يطلعك الطبيب على طبيعة مرضك، وعلاجه، وفرص التعافي والشفاء بكلمات يمكنك فهمها.
  - أن تتلقى المعلومات قدر احتياجك لها لغرض الموافقة على أي علاج مقترح أو رفضه؛
  - أن تضطلع بدور فعال في القرارات المتعلقة بالرعاية الطبية، بما في ذلك إعداد خطة الرعاية وتنفيذها، والتي سوف تشمل معالجة الألم حسبما يكون ملائماً؛
  - أن تتخذ أي قرار عن وعي وإدراك فيما يتعلق بالرعاية، بما في ذلك رفض الرعاية -في الحدود المصرح بها قانوناً-؛
  - أن نلتزم بالخصوصية في الرعاية الطبية والعلاج؛ ويشمل ذلك الحق في إبلاغك بسبب حضور أشخاص لا يشاركون بصورة مباشرة في الرعاية أثناء العلاجات أو المناقشات، والحفاظ على الخصوصية الشخصية بوجه عام؛
  - أن تتلقى الرعاية في بيئة آمنة وخالية من كل أشكال الإساءة أو المضايقة أو العقاب البدني؛
  - ألا تخضع لأية قيود على الحركة أو العزلة بحيث يمكن استغلالها في الإكراه أو التأديب أو الانتقام أو إراحة طرف ما؛
- وأن يقوم فريق مدرب بالتنفيذ الآمن لتقييد الحركة أو العزلة المسموح بهما؛
  - أن يتم التعامل بسرية مع جميع الاتصالات والسجلات المتعلقة بالرعاية التي يتم تلقيها في مستشفى سينسيناتي للأطفال؛ والقدرة على الوصول إلى المعلومات الموجودة بالسجل الطبي في إطار زمني معقول؛
  - أن يتم إبلاغك وإخطارك إذا رأى مستشفى سينسيناتي للأطفال ضرورة اتخاذ أي إجراء قانوني لتوفير العلاج؛
  - أن تتلقى تفسيراً واضحاً حول نتيجة أية علاجات أو إجراءات عندما تختلف النتائج اختلافاً كبيراً عن النتائج المتوقعة؛
  - أن تتوقع الاستجابة إلى أي طلب معقول للمساعدة في تلبية أي احتياجات خاصة؛
  - أن تطلب المساعدة في تخطيط الخروج من المستشفى؛
  - أن تتمكن من إخراج طفلك من المستشفى حتى إن نصحك الأطباء بغير ذلك، في الحدود المصرح بها قانوناً؛ وسيطلب منك التوقيع على نموذج يعفي مستشفى سينسيناتي للأطفال من المسؤولية عن صحة طفلك؛
  - أن تعرف أي علاقة أو صلة قد تكون موجودة بين مستشفى سينسيناتي للأطفال والمؤسسات الأخرى، إلى الحد المرتبط برعايتك أو برعاية طفلك؛
  - أن توافق على المشاركة في أي دراسة بحثية أو ترفضها؛
  - أن تعرف احتياجات الرعاية الصحية المستمرة بعد الخروج من المستشفى أو خدمة العيادات الخارجية؛
  - أن تعرف رسوم وأتعاب الخدمات المقدمة، وتراجع فواتير الرعاية الصحية الخاصة بك، وتحصل على بيانات تفصيلية بالرسوم والأتعاب.

## يتحمل المرضى وأولياء الأمور والأوصياء المسؤولية عن:

- تقديم معلومات - في حدود معرفتك - تتسم بالدقة والكمال عن جميع الأمور المتعلقة بصحتك؛
- وضع توجيهات مسبقة وتوقع التزام موظفي المستشفى والممارسين الذين يقدمون الرعاية بهذه التوجيهات، إلى الحد الذي يسمح به القانون؛
- مراعاة مشاعر المرضى الآخرين والموظفين، وتشجيع زوارك على مراعاتها كذلك؛
- دفع تكاليف المستشفى وخدمات المرضى غير المقيمين، توفير المعلومات اللازمة لمعالجة مطالبات التأمين و/أو التخطيط لسداد فواتير الرعاية الصحية في أقرب وقت ممكن؛
- مناقشة المستشار المالي في إمكانية الحصول على إعانة مالية للمساعدة في سداد فواتير المستشفى والعيادات الخارجية في حالة التعرض لضائقة مالية (لطفاً، تواصل مع مستشارنا المالي على الرقم: 513-636-0201)؛
- تطبيق خطة العلاج التي يوصي بها الطبيب الممارس والتي قمت بالموافقة عليها؛
- اتباع سياسات وإجراءات مستشفى سينسيناتي للأطفال فيما يتعلق برعاية المريض وسلوكياته؛
- طلب المعلومات من مقدمي خدمات الرعاية الصحية بأقصى قدر ممكن من خلال طرح أية أسئلة واستفسارات ضرورية للوصول إلى فهم المشكلة (أو المشكلات) الصحية وخطة العلاج التي تعدها أنت والطبيب الممارس.

## التزامنا بسياسة عدم التمييز

إذا كنت تعتقد أن مستشفى سينسيناتي للأطفال قد فشلت في توفير هذه الخدمات أو مارست التمييز بأي وسيلة محظورة، يُمكنك تقديم شكوى إلى: مستشفى سينسيناتي للأطفال، منسق القسم 1557، العلاقات الأسرية، 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229

رقم الهاتف 513-636-4700، البريد الإلكتروني advocates@cchmc.org. يُمكنك تقديم شكوى شخصيًا، أو عن طريق البريد أو البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في تقديم شكوى، فإن منسق القسم 1557 بمستشفى سينسيناتي للأطفال سيرحب بمساعدتك. يُمكنك أيضًا تقديم شكوى بالحقوق المدنية إلى وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية، إلكترونيًا عن طريق المكتب الخاص ببوابة الشكاوى المتعلقة بالحقوق المدنية، المتاح عبر الرابط <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

أو عن طريق البريد أو الهاتف على العنوان التالي:  
U.S. Department of Health and Human Services,  
200 Independence Avenue, SW Room 509F,  
HHH Building, Washington, D.C., 20201  
هاتف رقم 1-800-368-1019 وهاتف نصي رقم  
800-537-7697 (TDD). تتوفر نماذج الشكاوى عبر الرابط  
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>  
(متوفر فقط باللغة الانجليزية).

تلتزم مستشفى سينسيناتي للأطفال بالامتثال للقوانين المعمول بها وعدم التمييز بين الأشخاص، أو معاملتهم على نحو مختلف على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الأسلاف أو العمر أو نوع الجنس أو التوجه الجنسي أو الحالة الاجتماعية أو الإعاقة أو أسباب أخرى غير قانونية.

تقدم مستشفى سينسيناتي للأطفال مجانًا:

- المساعدات والخدمات لمساعدة المُعوقين في التواصل معنا بفعالية، بما في ذلك توفير مترجمي لغة الإشارة المؤهلين، المعلومات المكتوبة بتنسيق صوتي أو غيرها من التنسيقات (أحرف الطباعة الكبيرة، والتنسيقات الإلكترونية)
- الخدمات اللغوية للأشخاص الذين لاتعد اللغة الإنجليزية لغتهم الأساسية، بما في ذلك توفير المترجمين المؤهلين والمعلومات المكتوبة بلغات أخرى.

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات، يرجى الاتصال برقم 1-800-344-2462 أو اتصل بمستشفى سينسيناتي للأطفال، منسق القسم 1557، العلاقات الأسرية، 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229  
رقم الهاتف 513-636-4700، البريد الإلكتروني  
advocates@cchmc.org

## خدمات المساعدة اللغوية والترجمة

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-513-517-0661 번으로 전화해 주십시오.

ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता सेवाहरू नि:शुल्क रूपमा उपलब्ध छ। फोन गर्नुहोस् 1-513-517-0663।

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-513-517-0660まで、お電話にてご連絡ください。

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل على الرقم .1-513-517-2722

DIGNIIN: Haddii aad ku hadashid af Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, oo bilaash ah, ayaa lagu heli karaa. Soo wac 1-513-517-0669.

HUBACHIISA: Yoo afaan Oromoo dubbachuu dandeessu ta'e tajaajila gargaarsa afaanii kaffaltii malee argattu. Bilbilaa 1-513-517-0664.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may makukuha kang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika. Tumawag sa 1-513-517-0670.

သတိပြုရန် - အကယုၣ် သဒ္ဓါသညာမနုၣ်မာစကား ကို ရှာပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့ သဒ္ဓါအတုပြု စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည့်။ ဖုန်းနံပါတ် 1-513-517-0650 သို့မူ ခေငံ့ဆိုပါ။

ATTENZIONE: Se parlate italiano, un servizio di assistenza linguistica gratuito è disponibile al seguente numero telefonico: 1-513-517-0659.

ATTENTION: If you use American Sign Language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-344-2462.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística (interpretación y traducción). Llame al 1-513-517-4652.

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-513-517-0656.

Wann du [Deitsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzscht, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-513-517-0665.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-513-517-0672.

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-513-517-0658.

注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-513-517-0662。

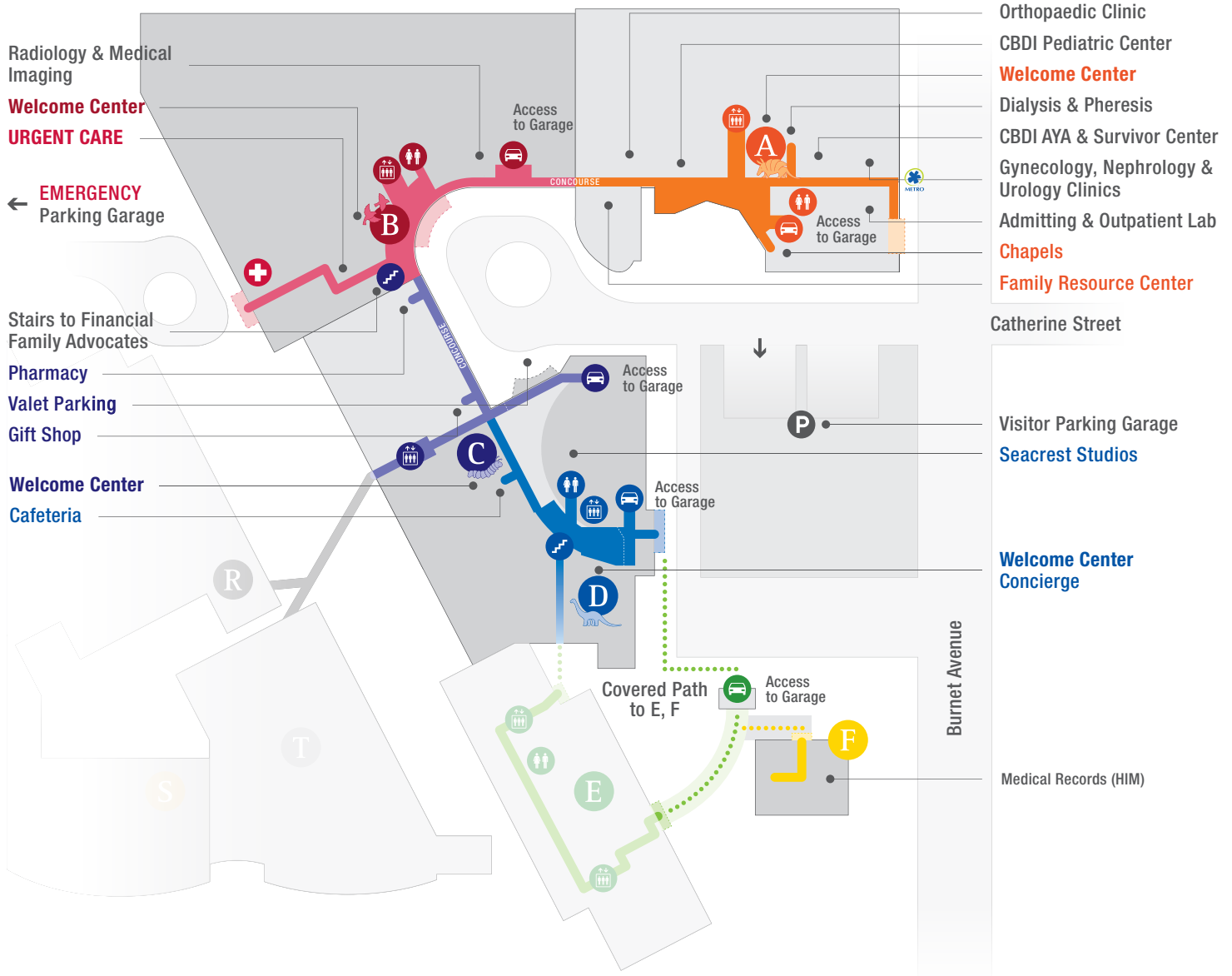
LET OP: Als u Nederlands spreekt, kunt u gratis gebruikmaken van taalkundige diensten. Bel 1-513-517-0653.

ВНИМАНИЕ! Если вы говорите по-русски, то можете бесплатно пользоваться услугами перевода. Звоните 1-513-517-0668.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-513-517-0655.



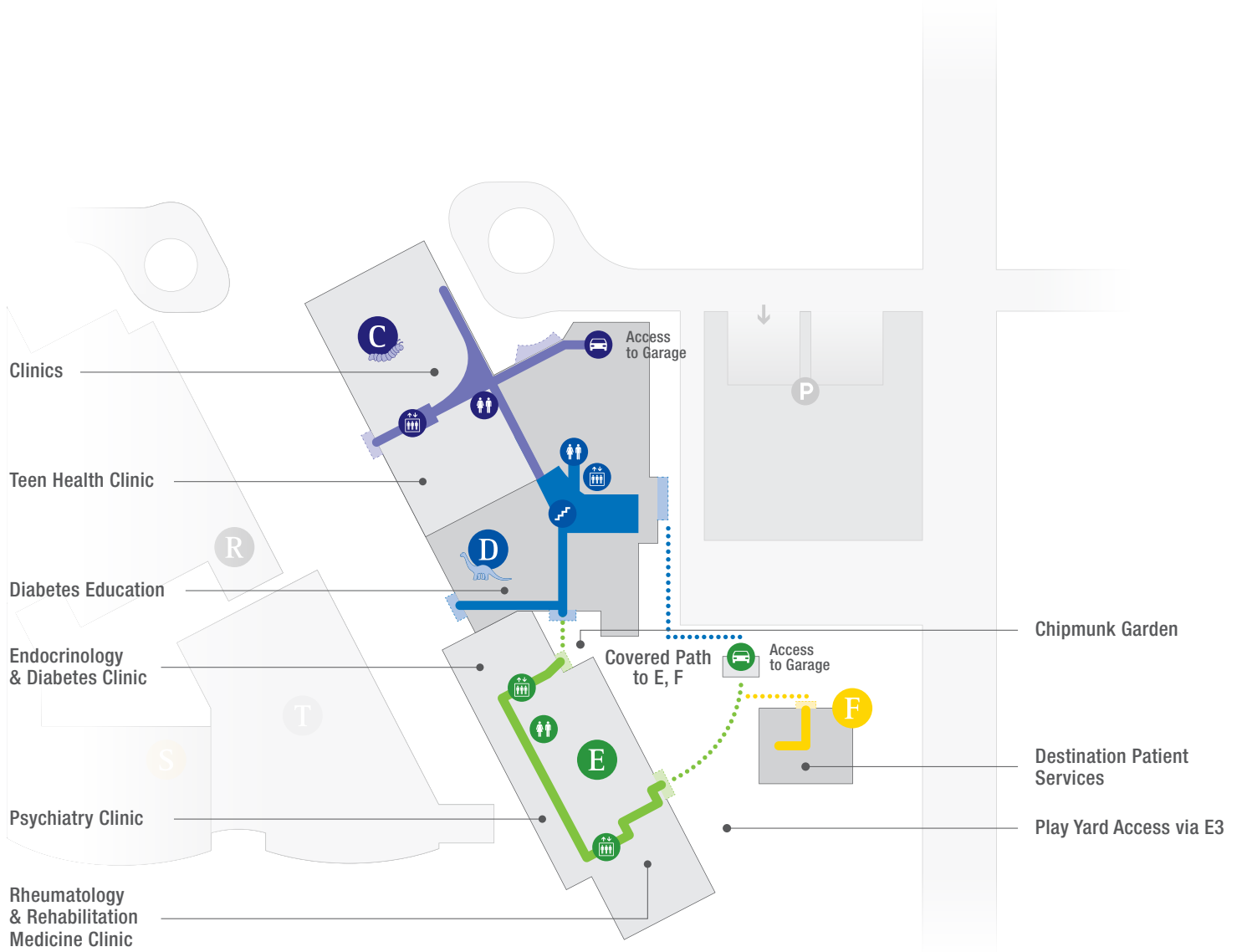
# خريطة | المسارات الرئيسية لمجمع بيرنت (Burnet Campus) - الطابق 1



- دورات المياه انتظار السيارات قسم الطوارئ الوصول إلى مرآب انتظار السيارات
- السلام مداخل مرآب انتظار السيارات محطة حافلات المترو مصاعد المبنى



# خريطة | المسارات الرئيسية لمُجمع بيرنت (Burnet Campus) - الطابق 2



الموقع D (ديناصور)



الموقع C (دودة)



الموقع B (طائر)



الموقع A (مُدْرَع)





## أرقام الهواتف المهمة

513-636-4200	معلومات عامة
1-800-344-2462	الهاتف المجاني
513-636-4207	مكتب الإدخال
	الفواتير والمساعدة المالية
513-636-4427	خدمة فواتير العملاء
513-636-0201	المستشار المالي
513-803-1027	مركز الخدمات المدرسية
513-636-7720	رجال الدين/الرعاية الروحية
513-736-1101	استدعاء الطبيب المناوب بعد ساعات العمل الرسمية
513-636-8855	حياة الطفل
513-636-4381	الخدمات البيئية
513-636-4310	متجر الهدايا
513-636-5009	مكتب خدمات الضيافة
1-888-894-1374	الهاتف المجاني
513-636-4700	العلاقات الأسرية
513-636-7606	مركز موارد الأسرة
513-636-5019	دعم MyChart
1-877-508-7607	الهاتف المجاني
513-636-8808	الصيدلية
513-636-4204	خدمات الحماية
513-636-3663	خدمة الغرف (الطعام)
513-636-7642	دار رونالد ماكدونالد هاوس
513-636-4711	الخدمات الاجتماعية

<p>شاهد فيديو نصائح من المرضى وأولياء الأمور والعاملين عبر الرابط <a href="http://www.cincinnatichildrens.org/patient-orientation">www.cincinnatichildrens.org/patient-orientation</a> (متوفر فقط باللغة الانجليزية)</p>	
--	--



## ملاحظات

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

[www.cincinnatichildrens.org](http://www.cincinnatichildrens.org)

BRV136359 0417 005625  
©2017 Cincinnati Children's | 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229-3026

